

Slovenska Dobrodelna Zveza

Ustanovljena 13.
novembra 1910.



Glavni sedež:
Cleveland, O.

Predsednik JOHN GORNIK, 6105 St. Clair Ave.
Podpredsednik MARTIN COLARIC, 1156 E. 62nd St.
Tajnik FRANK MATJASIC, 1204 61st St.
Zapisnikar JOHN JALOVEC, 1284 E. 55th St.
Blagajnik MIHAEL JALOVEC, 6424 Spilker Ave.

Nadzorniki:

ANTON OSTIR, 6030 St. Clair Ave.; FRANK ZORIC, 1365 E. 55th St.; JOHN CUCNIK, 6204 St. Clair Ave.

Porotniki:

ANTON AHČIN, 6218 St. Clair Ave.; ANTON BENCIN, 4414 Hamilton Ave.; FRANK ZIBERT, 6124 Glass Ave.
Pooblaščenec ANTON GRDINA, 6127 St. Clair Ave.

Vrhovni zdravnik J. M. SELISKAR, 6127 St. Clair Ave.

Vsi dopisi naj se pošiljajo na glavnega tajnika. — Vse denarne pošiljave in nakaznice naj se pošiljajo na glavnega blagajnika Zveze. — Zvezino glasilo "CLEV. AMERIKA".

IZ URADA S. D. ZVEZE.

Naznanja se vsem članom in članicam, da se gotovo vdeležijo svojih sej v mesecu februarju, ker na teh sejah bodo dobili vsak en iztis Zvezinih pravil. Ob enim opominjam vse, da vpoštevajo točko, ki je seveda povsod najbolj važna, namreč, da redno plačujejo svoj assement. Zvezina pravila so zelo stroga radi plačevanja, zatoraj bratje in sestre, vpoštevajte to ter poravnajte vse zaostalo pri prihodnji seji. Pravila zahtevajo, da vsak član plača mesečnino za tekoči mesec.

Z bratskim pozdravom

Frank Matjašič, gl. tajnik.

dekle je streljal neki odslovljeni ljubimec. Ranjenega dekleta so odpeljali v krško bolnišnico.

Samoumor vojaka ker ni dobil dopusta. V Gradcu se je ustrelil infanterist 7. pešpolka Filip Gritsch, ker ni dobil dopusta.

Ljuboznjen mož, 50 letni občinski sluga iz Polzele na Stajerskem, Leopold Kunstl, je vzel dne 5. jana. svoji ženi hranilno knjižico za 2200 K in jo popihal od doma, popustivši ženo in otroke svoji usodi. 1000 kron je dvignil v hranilnici v Celju, potem pa se zopet odpeljal dalje. Kunstl je baje namenjen v Ameriko, če ga ne bo dohitela usoda.

Ljubosumni soprog. V neki gostilni v Gaberju pri Celju je nastal prepir med oženjem Iv. Preglkom ter posestnikom Fr. Ostrožnikom. Nastal je tudi pretep, v katerem je zadel Ivan Pregl Ostrožnika par močnih udarcev z nožem po glavi in tako Ostrožnika ranil. Tudi Ostrožnik jih je nadeval Preglku z neko trdo stvarjo in oba sta zadobila precej močne poškodbe. Vzrok vsega je bila Preglova žena, ker je bil Pregl ljubosumen na Ostrožnika. Oba se bosta zagovarjala pred sodiščem.

Zmrznil je v Majšpergu pri Putru v eni zadnjih noči poštni pot Rajsl. Stari, slaboletni mož se ga je malo preveč navlekel ter obležal na cesti.

Vlom v kaplanijo. Pred kratkim je vlomil nek zlikovec v kaplanijo v Konjicah ter ukradel 150 kron denarja ter zlato uro. Za storilecem ni sledu.

Feeling "Fit" Every Day

Napadi influence, kašlja ali bolečin v zlozlah, valed velikega dala izginejo, če bodeš imel vedno



Dr. Richterjev PAIN-EXPELLER

v svoji hiši in če ga bodeš rabiti po predpisih. 25c. in 50c. steklenice v lekarnah. Čuvajte se ponaredb.

Mali oglasi.

Pohitvo na prodaj za pet sob in kuhinjo, šivalni stroj it.d. Vprašajte na 5705 St. Clair ave. prvi nadstropje.

Zahvala.

Društvo Slovenski Sokol se tem potom najtopleje zahvaljuje g. M. Prazniku in br. J. Nose, ki sta podarila zlato uro v prid sklada Sok. Doma v Cleveland, O. Ura je bila 21. janu izrečana in zadel je št. 940, katero je zadel g. Fr. Sternisha 6400 St. Clair ave.

ODBOR.

Pozor!

Spodaj podpisana družba išče zanesljivega in poštenega zastopnika za prodajo pijače (agenta.) Ozira se le na zanesljive in dobre prositelje. Plača jako ugodna in vsi drugi pogoji po dogovoru. Oglasite se takoj. Prva slovenska družba pijač, The Ohio Brandy Distilling Co. 6102 St. Clair Ave. Cleveland, Ohio. (9)

Zakaj je tako priljubljen.

Lekarniki, ki prodajajo Severova zdravila, so presenečeni kako Severov Balzam za pljuča (Severa's Balzam for Lungs) hitro izginja iz njihovih polic. To povpraševanje je lahko pojasniti. Ljudje, ki so zboleli na kašlju, prehladih, davici, občutljivosti grla, vnetju sapnika, oslovskem kašlju, hripavosti ter drugih pljučnih in vratnih neprilikih so rabili Severov Balzam za pljuča z najboljšim uspehom in so pravili o njegovi znameniti koristnosti svojim sosedom in prijateljem. Odtod njegova priljubljenost. Vendar poskusite to imenito zdravilo. Samo 25c steklenica: večja steklenica 50c. Na prodaj v lekarnah povsod. Izdeluje W. F. Severa Co. Cedar Rapids, Iowa.

Zavarovalnina za predpise.

Zavarujete se pred ognjem, nesrečo, za življenje, toda kako se zavarujete glede zdravniških predpisov, ki vam jih izroči zdravnik? Lahko si zavarujete svoje predpise brez posebne cene. Če prinesete te predpise v Guentherjevo lekarno, vokal St. Clair in Addison Road. Treba vam je prinesiti vselej te predpise v zanesljivo lekarno, kjer dobite poceni in kjer je lekarnar odgovoren. Zdravilo se mora narediti natančno tako, kakor zdravnik predpiše, ker sicer zdravila ne pomagajo mnogo. Lahko trdimo, da dobite ravno isto, kar doktor za vas zahteva, če kupite svoja zdravila v Guentherjevi lekarni, vokal Addison Rd. in St. Clair ave.

Evropski način zdravljenja bolezn.

Zdravljenje kroničnih boleznij, krvi, strupa, revmatizma, živčnih boleznij, nezmožnosti za spanje, zaprtje, oslabelega človeškega telesa, nosnega katarja, katarja v grlu, zdravljenje v grlu, zdravljenje pljuč, želodca in drugih boleznij, se vrši v našem uradu s pomočjo karlovških, električnih kopelji, elektro-magneta, z vdihavanjem ozona, vibriranjem, X žarki in z vsemi drugimi metodami, ki se rabijo v slavnem karlovškem zavodu, kakor tudi v kopalščih v Emsu, Nauheimu in Francovih kopelji, kakor je priporočal profesor Riter von Bauer v Monakovem in profesor L. Thomas, Hofrath v Trebingu. Vse to zdravljenje dobite pri

Dr. L. E. SIEGELSTEIN

308 Permanent Bldg., 746 Euclid ave.

Uradne ure: od 9. zjutraj do 4. popoldne, ob nedeljah od 10 do 12.

VINO!

Concord vino po 80¢ galona, zelo fino Niagara vino po \$1.20 galona na drobno. Vse moje vino je pristno, dobro in izdelano iz najboljšega grozdja.

JOS. KOZELY,

4734 Hamilton ave. (30)

FRANC M. JAKŠIČ

Slovenski tolmač pri sodnjah, 3922 St. Clair Ave.

Saloon na prodaj na jako dobrem mestu na vogalu ulice v sredini slovenske naselbine. Vprašaj naj se pri Jak. Lausche, 6101 St. Clair ave. Cleveland, O. Proda se radi odhoda iz Clevelanda. (8)

NAZNANILO.

Spodaj podpisani naznanjam, da sem preselil svojo gostilničarsko obit iz Newburga na 3954 St. Clair ave. kjer se bodem potrudil, da bodem cenjenim gostom vedno najboljše in najhitreje postregel.

Ciril Jančar,

3954 St. Clair ave. (8)

NAZNANILO.

Rojakom v Barberton, O., naznanjamo, da jih bo obiskal to soboto, nedeljo in ponedeljek naš glavni zastopnik, g. Rud. Perdan.

POZOR ROJAKI!

Po dolgem času se mi je posređilo imati prave in najboljše sredstvo za razlase, proti ispa danju las in za odstranitev las na glavi, t. j. Alpen tinktura in pomada, od katerih ravnice možim in ženskim srstjo lepi lasje; ravno tako možim srstjo lepi brki in obrvi. Revmatizem v rokah in nogah za popolnoma odstraniti, ravno tako kurja očesa, ošabina, bradavice in potni mogo so zdraviti hitro odstrani. Vprašajte pri J. WAHCIC, roga E. 64th St. Cleveland, Ohio.

Kruh kakovosti.

Poskusite en kilec

VIENNA kruha.



Svež svak dan pri grocerjih.

The Jacob Laub Baking Co.

Avstro - Amerikanska ČRTA.

Najpripravnijša in najcenejša parobrodna črta za Slovence in Hrvate.

Regularna vožnja med New-Yorkom, Trstom in Reko.

Bri poštni in novi parobrodi na dva vikaja:

Cesar Fran Josip I. odpelje prvič iz New Yorka 20. aprila '12.

Vsi parniki imajo brezžični brzojav, električno razsvetljavo in so moderno urejeni. — Hrana je domaća. — Mornariji in zdravniški govorijo slovensko in hrvaško.

Za nadaljne informacije, cene in vozne listke obrnite se na naša zastopnike ali pa na:

PHILPS BROS. & Co. Gen'l Ag'ts, 2 Washington St., New-York.

TU JE VZROK.

Zakaj smo mi vedno zaposleni? Pošteno delo in cene so povzročile, da so bili naši prostori vedno napolnjeni tekom leta. Vaši prijatelji so bili pri nas. Vprašajte jih. Začnite novo leto pravilno. Pridite, da zastoj preiščemo vaše zobe, predno greste kam druga. Mi delamo, kjer drugi ne morejo. Mi imamo radi težavne slučaje. Mi vam damo zobe, ki so tako naravni kakor vaši lastni. Ženska postrežba. Govorimo slovensko, hrvaško, poljsko, češko in nemško. Odprto od 8. do 8. V nedeljo zaprto.

RED CROSS,

zobozdravniki.

6436 St. Clair ave. vokal Addison Rd., I. nadstropje.

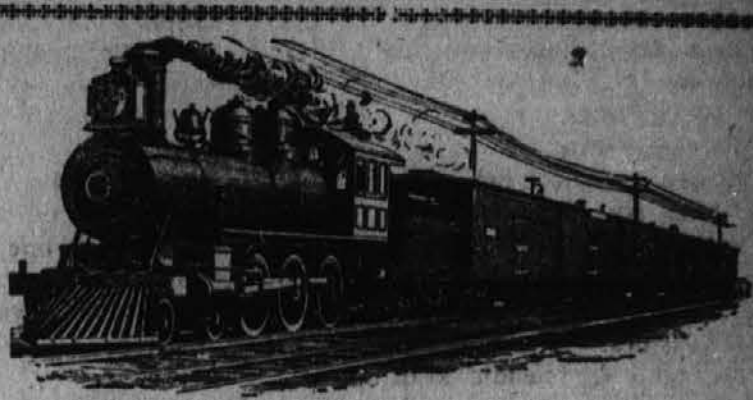
J. S. Jablonski,

SLOVENSKI
FOTOGRAF.

6122 ST. CLAIR AVE. N. E.

Izdeluje slike za ženitbe in družinske slike, otroške slike, po najnovejši modi in po nizkih cenah. Za \$3.00 vrednosti slik (en ducat), naredimo eno veliko sliko v naravni velikosti zastoj. Vse delo je garantirano.

NAROČUJTE "AMERIKO."



Kdor od rojakov

še ni pil naravnega domačega vina ali pristnega Krakarjevega brinjeveca, tropinjeveca ali drožnika, naj nikar ne pozabi vprašati nas, glede cen, predno se obrne kam drugam.

Mi jamčimo za vsako naročilo. Ako se vino na potu pokvari, nadomestimo ga z drugim.

Mi smo prepričani, da vsak novi naročnik, kateri enkrat od nas naroči, ostane vedno naš zvesti odjemalec zato, ker je vedno z pristnim domačim blagom postrežen. Prepričajte se sami.

PRVA SLOVENSKA DRUŽBA

The Ohio Brandy Distilling Company.

6102 St. Clair Ave Cleveland, O.

Ali pa pri sledečih tvrdkah kateri so

edini glavni razprodajalci za Ameriko:

Russ & Prndergast Bros. Co. Pueblo, Colo.

The S' venian Liquor Co. Joliet, Ill.

Fra & Petkovšek, Waukegan, Ill.

A Justin, Rock Springs, Wyo.

Uedno zahtevanje.

Jako malo je na svetu zdravil, katere bi ljudje vedno zahtevali, v vsakem letnem času, po vseh deželah in med vsemi razredi ljudij. Najboljše znano tako zdravilo je

Trinerjevo Ameriško GRENKO VINO.

Vzrok tej neprestani zahtevi je, da je to zdravilo velike koristi v toliko različnih človeških boleznih. Ker je narejeno iz čistega rudečega vina in zdravilnih rož, je namenjeno za zdravilo in za ojačenje bolnih organov od slabe prebave. Ozdravi

bolečine v želodcu, slab počutek po jedi, izbruhe, vetrne kolike, neprebavnost, zaprtje, nervoznost, zgubo apetita, slabosti.

Urejuje sistem prebavljanja. Je velike vrednosti v vseh takih boleznih, kjer opazite neprestano slabost telesa in kadar je kri nečista. Rabi naj se pri vseh želodčnih boleznih, jetrnih in kadar kri ni v redu. Po lekarnah.

Zavrnite poceni in brezkoristne ponaredke.

JOSIP TRINER,

Importer in exporter.

1333-9 S. Ashland Ave.

CHICAGO, ILL.

Puebla - zaklad Inkov!

Historično politični roman.

pisal Sir John Retcliffe;

za Clev. Ameriko priredil L. J. P.

"Vi ste pravi kavaljeri, senor! Rečem vam pa, da bi bila sramota, ko bi z vami igral za borih par frankov, ki jih imam v žepu. Amerikanece je silno skop z denarjem. Stavljam vam bodem drug predlog."

"Torej govorite."

"Bi sem zadnjič v neki malhiši, blizu reke Seine, nedaleč od cerkve Notre Dame, in v tej hiši imajo trupla ponorečenih in nepoznatih ljudi."

"Mrtvašnica."

"Da, tako se imenuje kraj. Videl sem trupla dveh možkih in ene ženske, in povedali so mi, da če se nihče ne oglasi za nje, da jih bodo dijali, razrezali."

"Pravilno je to, ker pridejo taka trupla v anatomijo, kjer služijo znanosti."

"Karajo! To je še slabše, kot če bi bil skalpiran. Celo poganski divjaki niso tako grozoviti. Sicer mislim, da bodo imeli gospodje študentje po večeršnjem klanju dovolj mrtvih trupel, da jih režejo, toda kdo ve, če se jih ne polasti želja tudi do mojega trupla, če umrem na tej prekleti krogli. To bi mi bilo pa zelo neprijetno."

"Obljubim vam, da bo vaše truplo spodobno pokopano, in da ne pridete pod nož. Razumete se samo ob sebi."

"Pri sveti devici, senor konde, vi ste poštenjak; toda to bi vam povzročilo mnogo stroškov. Jaz nikakor ne morem privoliti."

"Toda kaj pa pravzaprav hočete, senor?" vpraša grof pol v smehu pol nepotrpežljiv.

"Rad bi z vami igral za pogreb."

"Za vaš pogreb?"

"Karamba, da in ne bo vam poceni prišlo, če pomislite celo katero jaz ponudim. Jaz bi imel rad lep pogreb, s kočijami in okrašenimi konji. Bi vsaj vsaj lahko umrl brez žalosti v svesti si, da bodem imel lep pogreb, kakor se spodobi kavaljeru, in da bom počival v vašem pokopališču, kjer počiva toliko drugih."

"Na mojo pošteno besedo, imeli bodete lep pogreb za slučaj, da res umrjete."

"Sedaj pa morate vedeti, kaj jaz proti temu stavim. Pridite bližje, senor konde."

Grof se približa postelji. Pogleda sem!

Meksikanec odprne z zdravo roko svojo srajco pri vratu in pokaže grofu usnjen mošnjiček, ki mu visi na vrvički okoli vratu.

"Prosim, pomagajte mi sneti ta mošnjiček z vratu," reče bolnik, ko pripogne glavo. Grof stori kakor zapovedano in položi vrvičko z mošnjičkom na mizo.

"Ali veste, kaj ste pravkar delali v roki, ekselencia?"

"Najbrž kak aluget. Saj tudi pri nas v Evropi nosijo ljudje enake stvari."

"Motite se ekselencia! To je skrivnost zlate jame."

Grof vzame umazano stvar v roke, jo zamažuje od vseh strani in jo končno zopet položi na mizo.

"Ja z tega ne razumem," reče.

"Ta neznatni zavoj," reče bolnik, "ima v sebi košček kože z natančno rizbo kje leži zlata jama in objednem pot, ki pelje do Rio Grande proti bregovom reke Bonaventura. Samo oni, ki ima ta načrt in pozna njegovo vrednost, zmore najti zlato jama. Od tega načrta smo dali napraviti tri vzorce, in vsak izmed nas ima enega. Ta načrt je objednem tudi dokazilo naše lastninske pravice do rudnika."

Ranjene preneha, ker ga grof gleda s strmenjem.

"Dobro, senor konde, jaz stavim ta načrt in svojo mojo

pravico do zlatega rudnika, če vi obljubite mene pokopati, in če spolnete še dva pogoja."

"Imenujte jih!"

"Prvi je, da igrate za svojega sina Louisa. Rad bi dečku pustil lep spomin mojega bivanja v hiši."

Burbonec pomiga z glavo.

"Potem pa zahtevam od vas častno besedo, da če se operacija posreči, mi vrnete mošnjiček nepoškodovan. Potem vam seveda tudi pogreba ni treba plačati."

"Zastavim vam svojo besedo. Toda zakaj ne obdržite ta važni načrt pri sebi, dokler ni vprašanje o operaciji rešeno?"

Zloben nasmehljaj se pojavi na licih gambusina.

"Vaša ekselencia bo to ob pravem času zvedela. Vzemite sedaj mošnjiček in začniva z igro. Torej — če jaz zgubim, dobite vi mojo dedščino in me morate pokopati; če pa jaz dobim, ne dobite vi nič in — jaz?"

"Vi dobite življenje jaz pa plačam zdravnika?" odvrne grof smeje.

"Karamba, tako je! Začniva torej!"

Grof pomeša karte.

"Toda, senor Jose, kaj pa naj naredim v slučaju, da zgubite, z vašimi tovariši?"

"Vi mislite Vonodonga in Zeleznoro?"

"Pravilno! Težavno bo zvedeti za njih naslov med Verakruecem in Kalifornijo."

"Stvar ni tako teška, kakor mislite. Predno sem odpotoval v Evropo, smo se zmenili med seboj glede sestankov za prihodnje dve leti. Toda hudiča, roka me silno boli, ko držim karte. Vi imate prednost pred mano, ker imate zdrave roke. Ali imate mogoče kocke, s katerimi mbi se dalo veliko bolje igrati?"

Grof vstane in poišče v omari kocke.

"Vi ste jako uljudni, senor konde. Torej tri patrije, senor konde, če vam je prav."

"Kakor želite. Začnite!"

Meksikanec je odložil svoje karte in prijel za posodo, v kateri so bile kocke. Posodo stresel.

"Vaša ekselencia mora vedeti, da je prvi sestanek določen na prvi dan prve polne lune v mesecu septembru, ravno ob desetih zvečer. Karajo, mislim, da sem vrgel sedemnajst!"

"Pravilno! — In glejte kaj kaže za mene! Devet!"

"Upam, senor konde, da bodete imeli boljšo srečo. Prihodnji sestanek se vrši deset mesecev potem. — Trinajst!"

"Hudiča! Nesrečo imam. Sedem!"

"Prva partija je zgubljena. Toda potolažite se. Nesreča pri igri je sreča v ljubezni. Dvanajst!"

"Deset! Sestnajst točk imate že pred meboj."

"Kraj, ki smo ga odločili za prihodnji sestanek je San Francisco. Zmenili smo se pa, da če jaz ob tem času ne pridem, ali bi bil kje zadržan, smo določili ravno šest mesecev pozneje drug sestanek v puščavi, in sicer pri izviru reke Bonaventura. To točko dobite na pergamentu, ki je v mošnjičku zaznamovan z rdečo točko. Toda začniva drugo partijo. Senor konde, jaz imam prednost za šestnajst točk pred vami."

"Začnite."

"Dvanajst ni posebno slabo! Prvi sestanek je torej — ali poznate mesto San Francisco?"

"Povedal sem že, da sem bil samo v Afriki, in nikdar v Ameriki. Deset!"

"Prosim oproščenja, ekselencia. Oni sestanek se vrši na Velikem trgu v San Francisco in sicer — devet! Karajo, ta je pa slaba!"

"Upam, da jaz naredim bo-

lje. Mordieu! Samo osem! Torej, senor!"

"V tem trenutku, ko bje ura v katedrali deset, bodeta Zeleznoro in sicer na onem kraju, kjer bodete videli senco zvonika. Trinajst! Jako žal mi je, toda pogrebne stroške bodete morali plačati. Štirinširideset točk sem pred vami, senor konde! Mi je jako žal, toda plačali bodete."

"Enajst! Ali bodeta vaša prijetlja res natančno držala besedo?"

"Na mestu bodeta, če sta le živa. Če vi manjkate pri tem sestanku, je oni, ki je navzoč, dedič vašega dela. Nekdo trka ekselencia! Karajo! Ali je morda že prišel zlodjev zdravnik?"

Grof se vzdrami iz zamišljenosti in koraka proti vratom.

"Kdo je tukaj?"

Odgovori mu glas igralke: "Doktor je s svojim pomočnikom pravkar prišel; vprašal je, če sme vstopiti."

"Kar odprite, senor konde, odprite, ker enkrat se mora stvar odločiti."

Grof odpre, in v sobo stopi hišni zdravnik s svojim pomaglačem.

"Lepa hvala, ker ste prišli," reče grof.

"Ali, kaj za to. Samo misliti morate, da imamo po večeršnjem klanju v bolnišnicah mnogo dela; časa nimam torej preveč. Kje je bolnik, za katerega se tako zanimate?"

"Tukaj zdravnik!"

"Tujec, kakor sem slišal. To-liko boljše; vsaj med operacijo ne bo nepotrebnih govorov."

Zdravnik ranjenca najprvo točno preišče, potem pa reče: "Popolnoma se strinjam s prvimi zdravnikom. Mož je lahko še rešen, če se nam posreči dobiti kroglo iz hrbtnice. Toda za operacijo ne more nihče biti odgovoren; najbolj spretna roka lahko takoj povzroči smrt. Ali ste to možu že povedali?"

"Vse sem mu razložil, doktor."

"Torej začnimo. Gospa, tukaj ni prostor za vas; prinesite mi nekaj vode, platna in etra. Ali je kdo v bližini, ki bo bolnika držal?"

"Jaz bom opravljal vsako delo, ki mi ga naložite," reče grof.

"Potem nam pa pomagajte premakniti posteljo v sredino sobe, da pridem lahko od vseh strani blizu."

Tako se je zgodilo. Ko vzame zdravnik svoje nože in škarje in jih položi na mizo, se obrne Meksikanec proti grofu.

"Karamba, senor konde, ne pozabiva na najino partijo."

"Kaj? Ali res mislite, da bodeta še igrala? Ali ne bi raje v teh važnih trenutkih mislili nekoliko na Boga?"

"Trideset let sem imel v divjini čas na Boga misliti, kjer moje življenje nikdar ni nikjer ni bilo tako varno kot je sedaj. Toda če bi tudi vedel, da mi je cela četa apaskih psov na sledu, ne bi pustil tako lepe partije. Pomislite gospod konde, da bi moral prokletu vražjo nesrečo imeti, če bi zdaj zgubil."

Zdravnik je našel instrument katerega je iskal. Najprvo dobro pregleda, če je vse v redu.

"Lahko začnemo!"

V tem trenutku se vrata odpro in Bonifacij vstopi; njemu sledi še en drug mož.

"Gospod grof, tukaj sem vam pripeljal gospoda Browna."

Tujec je bil jako čudne zunanosti. Bil je srednje postave in suhega obraza. Glavo mu je krival precej zanemarjen klobuk, čelo je štrlelo precej naprej. Imel je škilec pogled. Naprej vpognjena glava je razodevala poželjivost in energijo.

Ta čudna oseba obstoji pri vratih in škilec motri navzoče v sobi.

"Slišal sem, master Josip, da ste se v čedne stvari podali," reče Brown, in jaz kalkiliram, da je to proti naši pogodbi. Vi ste meni dolžni svoje življenje, in če bi vas ti vetrnjaki, Francozje, ustrelili, tedaj bi me ogojčevali za moj denar."

"Karamba," odvrne ranjenec nevoljno. "Saj vendar vidite, da še nisem mrtev. Prihraniti

sem vam hotel samo čas, radišesar sem poslal po vas, da pridete sem."

"Meni se zdi, da je to precej pravično od vas. Torej zdravnik vam bo meso rezal?"

"Tako je."

"Ta mož tukaj mi je povedal, da pri tem lahko umrjete."

"To je usoda nas vseh."

Jaz kalkiliram, da bi si proketo olajšali svojo vest, če bi mi prej kaj odkrili o stvarih, ki so vam znane."

Meksikanec pa ga pogleda z zaničevalnim pogledom.

"Kaj mislite, strije."

Dalje prihodnjič.

Slovenske trgovine.

Si deč trgovine priporočamo rodom:

SALOONI:
FRANK JENSKOVIC,
5393 St. Clair ave.
JOS KOZELY,
1734 Hamilton ave.
MIKE SETNIKAR,
6131 St. Clair ave.
JOHN KROMAR,
908 E. 63rd St.
LOV. PETKOVSEK,
965 Addison Rd.
ANTON ZAHRAJSEK,
991 E. 64th St.
FRANK STERNISHA,
6400 St. Clair ave.
KALAN & KOGAJ,
5006 St. Clair ave.
JOHN BLATNIK,
6304 St. Clair ave.
JOHN ZALAR,
6120 St. Clair ave.
FRANCES LAUSCHE,
6121 St. Clair ave.
JOS GRILC,
1029 E. 61st St.
JOE NOSSE,
1226 E. 55th St.
JAKOB LAUSHE,
6101 St. Clair ave.
ANTON KUHELJ,
3822 St. Clair ave.
AUGUST BUDAN,
1423 E. 39th St.
FRANK JURCA,
1287 E. 55th St.
SLOVENSKA GOSTILNA,
3855 St. Clair ave.
JOHN GRDINA,
6025 St. Clair ave.
JOS. ZALOKAR,
899 Addison Rd. N. E.
JOSIP BIZJAK,
6026 St. Clair ave.
MATH HRASTAR,
5920 St. Clair ave.
JOHN MAJZELJ,
6128 Glas ave.
ANTON NOVAK,
1056 E. 61st St.
ANTON BRODNIK,
6514 Juniata ave.
JOHN ZUPANC,
1021 E. 62. St.
FILIP EPPICH,
5301 St. Clair ave.
JOHN CIMPERMAN,
1259 Marquette St.
FRANK PUCELJ,
3209 S. Clair ave.
J. JERMAN,
3840 St. Clair ave.
FR. KMET,
3922 St. Clair ave.
J. KRALL,
061 Addison Road.
JOHN KRAŠEVEC,
1009 E. 62. St.
A. POLONICH,
8100 Union ave.

BANČNI ZAVODI
FRANK SAKSER Co.,
podružnica, A. Bobek poslovod.
6104 St. Clair ave.
TOBAK IGRACE IN CANDY STATIONERY.
GEO. BOŠTJAN,
6010 St. Clair ave.
M. ERMAKORA,
6116 St. Clair ave.
ZELEZNINA — POHIŠTVO
i. t. d.
ANTON GRDINA,
6127 St. Clair ave.
JOSIP ŽELE,
6108 — 10 St. Clair ave.

TRGOVINE Z MODNIM BLAGOM.
JERNEJ KNAUS,
6129 St. Clair ave. ...
ANTON LOGAR,
3837 St. Clair ave.
JOHN GRDINA,
6111 St. Clair ave.
FRANK J. TURK,
1361 E. 55th St.
M. MAREŠIČ,
4322 St. Clair ave.

IZDELOVALNICA MEH. KIH PIJAC.
JONH POTOKAR,
4126 St. Clair ave.
KONTRAKTORJI
SATKOVIČ BRATA,
1129 NORWOD Rd.
LEKARNA.
Slovenska lekarna
6036 St. Clair ave.

Slovenska trgovina ženskih slamičkov in klobukov posebnost je oprava nevest.
ROSI STANKO,
6303 St. Clair ave.
Trgovina z moško opravo in čevlji
FRANK KENIK,
6301 St. Clair ave.

URAR IN ZLATAR.
ANTON SAMSON,
6200 St. Clair ave.
FRANK ČERNE,
6120 St. Clair ave.
Department store
ANTON KAUSKEK,
6202—6204 St. Clair ave.

ČISTILNICA OBLEK
FRANK MRVAR,
1336 E. 55 St.
Slovenska izdelovalnica smodk.
JOHN BRESKVAR,
1364 — E. 36 St.

To so sami slovenski trgovci, katere slovenskemu občinstvu v naši naselbini priporočamo. Pa tudi rojaki po drugih naselbinah se lahko poslužujejo teh naslovov, in kar dar rabijo, naj pišejo na enega teh trgovcev ki jim bo drage volje postregel. Upamo, da se njih zgani še več, ki do sedaj še niso oglašali. Natančnejša pojasnila dobite v uredništvu 6119 St. Clair ave.

BRIVNICE.
FRANK ŠKERJANEC,
0124 St. Clair ave.
A. BENS,
3338 St. Clair ave.
MESNICE.
OGRINC & ANŽLOVAR,
6124 Glass ave.
FRANK VESEL,
4034 St. Clair ave.

MESNICA IN GROCERIJA
JOS FURLAN,
1604 E. 81 St.
ČEVLJARSKE PRODAJALNE:
FRANK SUHADOLNIK,
6107 St. Clair ave.
FRANK BUTALA,
6220 St. Clair ave.

KROJACI.
JOSIP GORNIK,
6113 St. Clair ave.
JOHN GORNIK,
6105 St. Clair ave.
ANDREJ JARC,
6110 St. Clair ave.
BELAJ & MOČNIK,
3554 E. 81st St.

BANČNI ZAVODI
FRANK SAKSER Co.,
podružnica, A. Bobek poslovod.
6104 St. Clair ave.
TOBAK IGRACE IN CANDY STATIONERY.
GEO. BOŠTJAN,
6010 St. Clair ave.
M. ERMAKORA,
6116 St. Clair ave.

ZELEZNINA — POHIŠTVO
i. t. d.
ANTON GRDINA,
6127 St. Clair ave.
JOSIP ŽELE,
6108 — 10 St. Clair ave.

TRGOVINE Z MODNIM BLAGOM.
JERNEJ KNAUS,
6129 St. Clair ave. ...
ANTON LOGAR,
3837 St. Clair ave.
JOHN GRDINA,
6111 St. Clair ave.
FRANK J. TURK,
1361 E. 55th St.
M. MAREŠIČ,
4322 St. Clair ave.

IZDELOVALNICA MEH. KIH PIJAC.
JONH POTOKAR,
4126 St. Clair ave.
KONTRAKTORJI
SATKOVIČ BRATA,
1129 NORWOD Rd.
LEKARNA.
Slovenska lekarna
6036 St. Clair ave.

Slovenska trgovina ženskih slamičkov in klobukov posebnost je oprava nevest.
ROSI STANKO,
6303 St. Clair ave.
Trgovina z moško opravo in čevlji
FRANK KENIK,
6301 St. Clair ave.

URAR IN ZLATAR.
ANTON SAMSON,
6200 St. Clair ave.
FRANK ČERNE,
6120 St. Clair ave.
Department store
ANTON KAUSKEK,
6202—6204 St. Clair ave.

MATIJA SKENDER

Slovenski in Hrvatski javni notar za Ameriko in stari kraj.

Sprejema tožbe — Zagovarja in tolmači na sod. — Zadrževa in listuje odškodnine od kompanij za ponesrečene pri delu. — Dela: ooblastila, kupoprodajne pogodbe, prošnje za oprostitev vojaščin, dolina pisma itd. listuje dolgevo tukaj in v starem kraju. — Izvrtuje vas v notarsko stroko spadajoča dela. Cene vedno zmerni. — Svoji k svojemu!
5241 Butler St. Pittsburgh, Pa.
BELL PHONE 7-R FISK

Angleščina brez učitelja!

Po navodilu slovensko angleške slovnice, tolmači in angleško slov. varja. Knjiga trdo v platnu vezana stane \$1. — in jo je dobiti pri:
V. J. KUBELKA, 538 W. 145 St., New York, N. Y.
Največja zaloga slovenskih knjig. Pišite po cenik.

Največja slovenska trgovina in pogrebni zavod.

Razdeljena v dva dela in v polni meri s najfinjšimi pripravami preskrbljena. Trgovina za nakup pohištva, orožja, premog, posoda, barve, stekla in drugo. Pogrebni zavod je s najfinjšimi pripravami preskrbljen. Mi preskrbujemo najlepše sprejeme v zadovoljnost ljudi, zakar imamo brez števila zahval. Za vsaki slučaj imamo dve ambulanci in fine kočije. Trgovina odprta noč in dan. Se pripravimo vsem Slovincem in slovenskim družinam.
Tel. Princeton 1381. **A. Grdina,** TRGOVINE IN POGREBNIK, Bell East 1881. 6127 ST. CLAIR AVENUE.

JOHN GORNIK, SLOVENSKI KROJAC

6105 St. Clair Ave.
Priporočam se vsem rojakom v nakup lepih, modernih in trpežnih jesenskih in zimskih oblek ter sukenj. Prodajam obleke po meri in že narejene. Priporočam se slovenskim družinam v naravo uniform in izvršujem vasa druga krojaška naročila. Priporočam tudi svojo veliko zalogo vseh moških potrebščin.
EDINI ZALOŽNIK VSEH SOKOLSKIH POTREBŠČIN.
Tel. Princeton 2402 W. **SVOJ K SVOJIM!**

DOMAČE VINO!

Naprodaj imam veliko zalogo doma narejenega vsakovrstnega čistega vina. Prodajam ga doma in tudi pošiljam na vse strani Zjedinjenih držav. Vsa naročila izvršim hitro in točno. Vsem rojakom se priporočam za obilna naročila.
M. SKEBE, 960 Ivanhoe Rd. 5 Points, Collinwood, Ohio

Pozor občinstvo!

Cenjenemu občinstvu naznanjam, da sem sedaj v svojih prostorih na 6106 St. Clair ave. uredil krasen pogrebni zavod,

preskrbljen popolnoma z novo in fino opremo, da mi bode mogoče urediti najboljše pogrebe.

Naročil sem tudi krasno novo avtomobil ambulanco

ki mi bode služila za hitro izvršitev pri vseh opravilih. Objednem naznanjam, da sedaj ni več pogrebnege zavoda Zakrajšek in Žele ampak samo

JOSIP ŽELE,
6106-08 ST. CLAIR AVENUE.